

**PHILIPS**

Slúchadlá

8000 Rad

TAE8005



# Používateľská príručka

Zaregistrujte svoj výrobok na adrese  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Obsah

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Dôležité bezpečnostné pokyny</b>                  | <b>2</b>  |
| Bezpečnosť pri počúvaní                                | 2         |
| Všeobecné informácie                                   | 2         |
| <b>2 Váš bezdrôtový stetoskop</b>                      | <b>3</b>  |
| Čo sa nachádza v škatuli                               | 3         |
| Prehľad stetoskopu                                     | 4         |
| Prehľad dokovacej stanice                              | 4         |
| <b>3 Začíname</b>                                      | <b>5</b>  |
| Pripojenie                                             | 5         |
| Inštalácia dodaných batérií                            | 6         |
| Nabitie stetoskopu                                     | 6         |
| <b>4 Používanie stetoskopu</b>                         | <b>7</b>  |
| Automatické zapínanie/vypínanie                        | 7         |
| Nastavenie hlasitosti                                  | 7         |
| Nastavenie vyváženia vľavo/vpravo                      | 7         |
| Zosilnenie okolitého zvuku                             | 7         |
| Ekvalizér (EQ)                                         | 7         |
| Skladovanie a nabíjanie stetoskopu                     | 7         |
| <b>5 LEDka a indikácia zvuku</b>                       | <b>8</b>  |
| LED indikácia                                          | 8         |
| Indikácia zvuku                                        | 8         |
| <b>6 Starostlivosť a údržba</b>                        | <b>8</b>  |
| Čistenie stetoskopu a dokovacej stanice                | 8         |
| Čistenie slúchadiel do uší                             | 8         |
| <b>7 Technické údaje</b>                               | <b>9</b>  |
| <b>8 Upozornenie</b>                                   | <b>10</b> |
| Vyhlásenie o zhode                                     | 10        |
| Súlad s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí | 10        |
| Likvidácia starého výrobku a batérie                   | 10        |
| <b>9 Často kladené otázky</b>                          | <b>11</b> |

# 1 Dôležité bezpečnostné pokyny

## Bezpečnosť pri počúvaní



### Nebezpečenstvo

- Z dôvodu predchádzania poškodeniu sluchu obmedztečas používania slúchadiel pri vysokej hlasitosti a hlasisťnastavte na bezpečnú úroveň. Čím je hlasisť vyššia, tým kratší je čas bezpečného počúvania.

### Keď používate slúchadlá, nezabudnite dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Počúvajte pri rozumných úrovniach hlasitosti po primerane dlhú dobu.
- Dbajte na to, aby ste hlasisť súvisle nezvyšovali, ako sa váš sluch postupne prispôbuje.
- Nezvyšujte hlasisť na takú úroveň, kedy nebudete počuť ani to, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali byť opatrný alebo dočasne prerušiť používanie.
- Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.
- Neodporúča sa používať tieto slúchadlá zakrývajúce obe uši počas riadenia motorového vozidla; v niektorých oblastiach to môže byť nezákonné.
- Z dôvodu vašej bezpečnosti sa v dopravnej premávke ani v iných potenciálne nebezpečných prostrediach nerozpŕtľujtehudbou či telefonickými hovormi.

## Všeobecné informácie

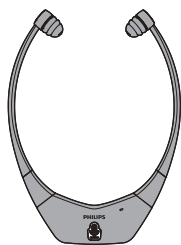


### Výstraha

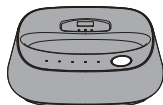
- Ak chcete zabrániť riziku požiaru alebo nárazu: Vždy udržiavajte tento produkt suchý. Nevystavujte ho nadmernému teplu zahrievaním zariadenia alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Na prístroj by ste nemali dávať žiadne zdroje otvoreného ohňa ako sú rozsvietené sviečky.
- Nedovoľte, aby sa výrobok ponoril do vody.
- Čistenie výrobku: Použite mierne navlhčenú jelenicu. Nepoužívajte čistiace činidlá obsahujúce alkohol, amoniak alebo abrazívne látky, keďže môžu poškodiť výrobok.
- Nedemontujte výrobok.
- Nepoužívajte alebo neskladujte výrobok v mieste, kde teplota klesá pod 0°C (32°F) alebo stúpa nad 40°C (104°F), keďže sa tým môže skrátiť životnosť batérie.
- Tento výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Sieťová zástrčka adaptéra jednosmerného a striedavého prúdu sa použije ako odpojovacie zariadenie a odpojovacie zariadenie musí zostať ľahko použiteľné.
- Používajte len dodávané batérie.
- Ostatné typy dobijateľných alebo alkalických batérií sa s týmto systémom nedajú nabíjať.
- Batérie (sada batérií alebo nainštalované batérie) nesmú byť vystavené zdrojom nadmerného tepla, ako je slnečné žiarenie, oheň a pod.
- Riziko výbuchu! Udržiavajte batérie mimo tepla, slnečného žiarenia alebo plameňa. Nikdy nelikvidujte batérie v ohni.

## 2 Váš bezdrôtový stetoskop

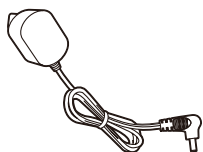
### Čo sa nachádza v škatuli



\*Bezdrôtový teleskop Philips



Dokovacia stanica



Napájací adaptér



3,5 mm audio kábel



Optický kábel



RCA adaptér



\*Nabíjateľná lítium-polymérová batéria



Náhradné slúchadlá do uší

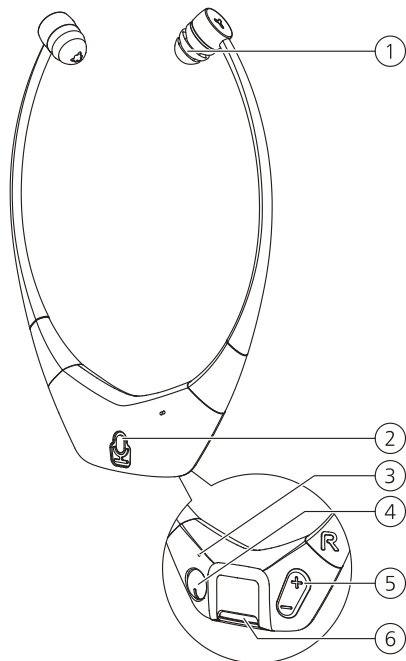


Používateľská príručka



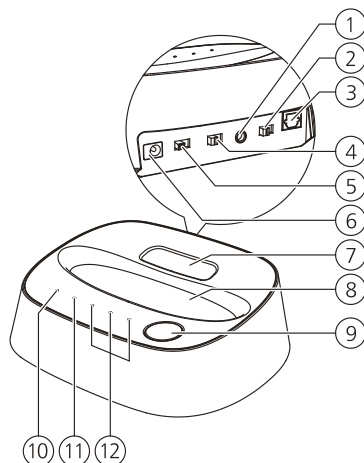
Stručná príručka

## Prehľad stetoskopu



- 1, Slúchadlá do uší
- 2, Tlačidlo bezdrôtového/okolitého režimu
- 3, Indikátor bezdrôtového/okolitého režimu
- 4, Kontrola vyváženia vľavo/vpravo
- 5, Tlačidlo ovládania hlasitosti
- 6, Batéria

## Prehľad dokovacej stanice



- 1, Audio vstup
- 2, AUDIO IN/OPTICAL IN spínač
- 3, Optický vstup
- 4, ATT (Zmiernenie spínača audio vstupného signálu)
- 5, POWER (Zapnutie alebo vypnutie dokovacej stanice)
- 6, Konektor adaptéra napájania
- 7, Nabíjací slot batérie
- 8, Nabíjací slot stetoskopu
- 9, Tlačidlo ekvalizéra (EQ)
- 10, Indikátor nabíjania batérie
- 11, Indikátor nabíjania stetoskopu
- 12, Indikátory ekvalizéra (EQ)

EQ1: zvýraznenie hlasu

EQ2: zosilnenie výšok

EQ3: zosilnenie basov

# 3 Začínáme



## Výstraha

- uistite sa, že ste si prečítali bezpečnostné pokyny v sekcii „Dôležité bezpečnostné pokyny“, kým pripojíte a nainštalujete stetoskop.

## Pripojte

### 1. Pripojte rádio zariadenie



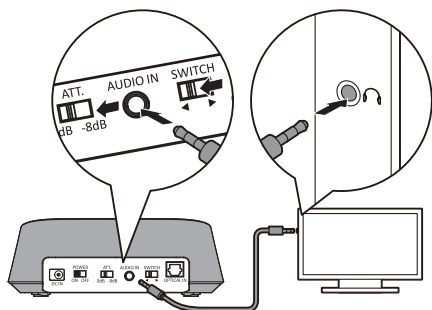
## Poznámka

- Ak je hlasitosť televízora nepostačujúca, dokovacia stanica sa automaticky vypne.
- Napájacia dokovacia stanica nevysiela zvukový signál pri nabíjaní.
- Môžete nabíjať vždy jeden stetoskop.

Pozrite si nasledujúce pokyny pre pripojenie audio zariadenia a nastavte **ATT**.

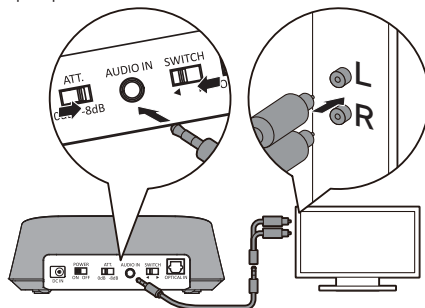
Pri televízore alebo iných zariadeniach s 3,5 mm audio výstupom:

- pripojte jednu stranu dodávaného 3,5 mm audio kábla k 3,5 mm audio vstupu dokovacej stanice a druhú stranu k 3,5 mm audio výstupu.
- prepnite na **AUDIO IN**.
- prepnite **ATT** na **0 dB** (prepnete na **-8 dB** ak je hlasitosť zvuku príliš vysoká).



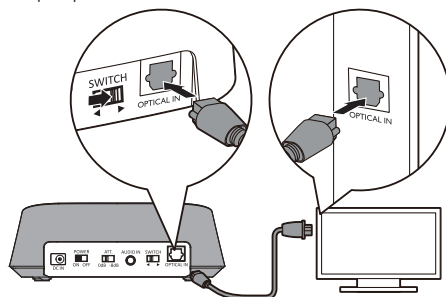
Pri televízore alebo iných zariadeniach s RCA výstupom:

- pripojte jednu stranu dodávaného RCA adaptéra k RCA výstupu audio zariadenia a druhú stranu k dodávanému 3,5 mm audio káblu. Pripojte zostávajúcu stranu 3,5 mm audio kábla k 3,5 mm audio vstupu dokovacej stanice.
- prepnite na **AUDIO IN** a **ATT** na **-8dB**.



Pri televízore alebo optických zariadeniach s optickým výstupom:

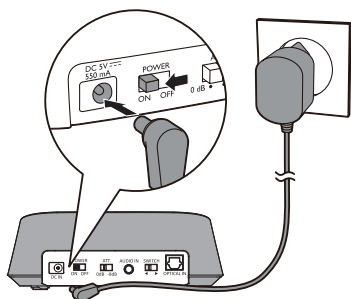
- pripojte jednu stranu dodávaného optického kábla k optickému výstupu zariadenia a ďalšiu stranu k optickému vstupu dokovacej stanice.
- prepnite na **OPTICAL IN**.



- uistite sa, že máte audio zariadenie nastavené na **PCM** (pozrite si návod k svojmu audio zariadeniu, kde nájdete viac informácií).



## 2. Pripojte napájací adaptér



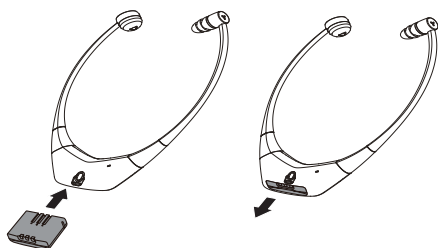
## 3. Nastavte hlasitosť

Nastavte hlasitosť zvukového zariadenia, aby ste získali najlepšiu kvalitu zvuku (pozrite si návod k vášmu audio zariadeniu, kde nájdete informácie).

## Nainštalujte dodané batérie

### Prvá batéria

Váš stetoskop sa dodáva s nabíjateľnou lítium-polymérovou batériou vysokej kvality pre maximalizáciu životnosti batérie. Vložte/odstráňte prvú batériu nasledovne:

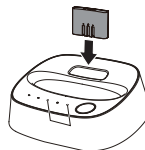


#### Poznámka

- Časom sa kapacita batérie zniží. Môžete si objednať náhradné batérie cez servisné centrum Philips alebo cez online obchody na [www.shop.philips.com](http://www.shop.philips.com)

## Náhradná batéria

Náhradná batéria predĺži prevádzkový čas, keď potrebuje prvá batéria nabiť. Vložte náhradnú batériu nasledovne:



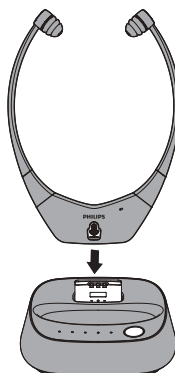
## Nabíjajte stetoskop



#### Poznámka

- Skôr ako použijete stetoskop po prvý krát, nabíjajte dodanú batériu päť hodín, aby ste dosiahli optimálnu kapacitu a životnosť batérie.
- Môžete nabíjať vždy jeden stetoskop.
- Úplné nabitie zvyčajne trvá 2,5 hodiny.

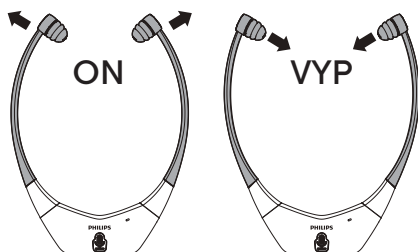
- 1 Zapnite dokovaciu stanicu.
- 2 Položte stetoskop na dokovaciu stanicu.
  - » Oranžová LEDka nabíjania bliká. Ak je náhradná batéria v nabíjacom slotе, oranžová LEDka nabíjania náhradnej batérie bude blikáť tiež.



## 4 Používanie stetoskopu

### Automatické zapnutie/vypnutie

- Stetoskop sa automaticky zapne, keď ho budete počuť na ušiach.
  - » LEDka na stetoskope zmení farbu na bielu.
- Stetoskop sa automaticky vypne, keď si ho dáte dole z uší. Tým sa šetrí životnosť batérie.



### Nastavenie hlasitosti

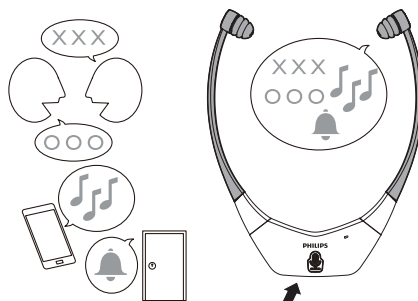
Ak otočíte tlačidlo ovládania hlasitosti na stetoskope na maximálnu úroveň a hlasitosť je stále nízka, môžete upraviť hlasitosť televízora pre zlepšenie kvality bezdrôtového prenosu zvuku (pozrite si návod k audio zariadeniu, kde nájdete informácie).

### Nastavte vyváženie vpravo/vľavo

Môžete nastaviť vyváženie vľavo/vpravo, aby ste dobre počuli na obe uši (pozrite si „Prehľad stetoskopu“ na strane 4).

### Zosilnite okolitý zvuk

Môžete stlačiť tlačidlo mikrofónu pre vypnutie zvuku televízora a zosilnenie okolitého zvuku a konverzácie (pozrite si časť „Prehľad stetoskopu“ na strane 4).



### Ekvalizér (EQ)

Môžete stlačiť tlačidlo EQ pre výber medzi zosilnením hlasu **EQ 1**, zosilnením výšok **EQ 2**, zosilnením basov **EQ 3** alebo vypnutie pre Vašu osobnú preferenciu zvuku a dosiahnutie najlepšej možnej kvality zvuku (pozrite si „Prehľad stetoskopu“ na strane 4).

### Skladujte a nabíjajte stetoskop

Položte stetoskop na dokovacia stanicu po použití. Tým sa dá zabrániť oddeleniu slúchadiel do uší, čím sa bude stetoskop zapínať.



## 5 LEDka a indikácia zvuku

### LED indikácia

| Popis             | Stav                         | LEDka                 |
|-------------------|------------------------------|-----------------------|
| Batéria           | Žiadne nabíjanie             | Vyp                   |
|                   | Nabíjanie                    | Oranžová LEDka blíká. |
|                   | Nabitá                       | Biela                 |
| Dokovacia stanica | Zap                          | Biela LEDka blíká.    |
|                   | Vyp                          | Vyp                   |
|                   | Nabíjanie                    | Oranžová LEDka blíká. |
|                   | Nabitá                       | Biela                 |
|                   | Pripojený k stetoskopu       | Biela                 |
|                   | Hladá sa                     | Biela LEDka blíká.    |
| Ekvalizér (EQ)    | Zap                          | Biela                 |
|                   | Vyp                          | Vyp                   |
| Stetoskop         | Vyp                          | Vyp                   |
|                   | Bezdrôtový režim             | Biela                 |
|                   | okolitý režim                | Oranžová              |
|                   | Pripojenie stratené          | Biela LEDka blíká.    |
|                   | Nízka úroveň nabitia batérie | Oranžová LEDka blíká. |

### Indikácia zvuku

| Stav                                               | Zvukový signál                         |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Nízka úroveň nabitia batérie                       | 1 pípnutie za minútu (po dobu 4 minút) |
| Batéria sa skoro vybije.                           | 2 pípnutia                             |
| Dosiahnite maximálnu/minimálnu hladinu hlasitosti. | 1 pípnutie                             |

## 6 Starostlivosť a údržba

### Vyčistite stetoskop a dokovacu stanicu

- 1 Uistite sa, že je dokovacia stanica odpojená od zdroja napájania.
- 2 Používajte mierne vlhkú handru na jemné čistenie výrobku.

### Vyčistite slúchadlá do uší

- 1 Opatrne vyberte slúchadlá do uší zo stetoskopu.
- 2 Vyčistite slúchadlá do uší teplou mydlovou vodou.
- 3 Dôkladne vysušte slúchadlá do uší.



#### Poznámka

- Slúchadlá do uší sa musia vymeniť po pravidelnom intervale. Môžete si objednať náhradné slúchadlá cez servisné centrá Philips alebo online obchodoch na [www.shop.philips.com](http://www.shop.philips.com)

# 7 Technické údaje

## Všeobecné špecifikácie a vlastnosti

- Čas hudby: minimálne 5 hodín
- Pohotovostný čas: až do 7000 hodín
- Normálny čas na plné nabitie: 2,5 hodiny
- Prevádzkový rozsah: Až 50 metrov (164 stôp)
- Optický vstup/3,5 mm vstupný spínač
- 2,4G RF rozlíšenie
- Automatické zapnutie/vypnutie
- Zjemňovač zapnutý/vypnutý
- Extra otvor pre nabíjanie druhej batérie
- Ekvalizér (EQ) x 3
- Frekvenčný rozsah: 2 406–2 472 MHz
- Výkon vysielacza: < 9 dBm

## Batéria

- Nabíjateľná lítium-polymérová batéria (3,7 V 350 mAh)

## Adaptér

- **YLJXC-O50055** vstup: 100–240V~, 50/60 Hz, výstup: 5 Vdc 550 mA

## Hmotnosť a rozmery

- Stetoskop: 65 gramov  
216,1×158,9×21,5 mm (V x Š x H)
- Dokovacia stanica: 112 gramov  
42,0×120,0×95,0 mm (V x Š x H)



### Poznámka

- Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

# 8 Upozornenie

## Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť MMD Hong Kong Holding Limited týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES. Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Súlad s normami týkajúcimi sa elektromagnetických polí

Tento výrobok vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

## Likvidácia starého výrobku a batérie



Pri navrhovaní výrobku a jeho výrobe sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.



Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ.



Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov a batérií. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a batérií pomáha zabrániť negatívnemu dosahu na

životné prostredie a ľudské zdravie. Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje batérie, ktorú na základe smernice Európskej únie 2013/56/EÚ nemožno likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. životné prostredie a ľudské zdravie.

### Vybratie jednorazových batérií

Ak chcete vybrať jednorazové batérie, pozrite si sekciu „Inštalácia dodaných batérií“.

### Informácie o životnom prostredí

Všetky nepotrebné obaly boli vynechané. Vyvinuli sme isté úsilie na to, aby sa balenie dalo ľahko rozdeliť na tri materiály: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (tlmič) a polyetylén (vrecká, ochranná penová vrstva). Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znovu použiť, ak ich rozoberie špecializovaná spoločnosť. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starých zariadení.

## 9 Často kladené otázky

### Nepočujem žiadny zvuk.

- Uistite sa, že ste pripojili zdroj napájania a adaptér správne (pozrite si časť „1. Pripojenie audio zariadenia“ na strane 5).
- Uistite sa, že ste nastavili hlasitosť na správnu úroveň.
- Uistite sa, že sú batérie nabité a vložené správne do otvoru na nabíjanie batérie (pozrite si časť „Inštalácia dodaných batérií“ na strane 6).
- Uistite sa, že je LEDka na dokovacej stanici biela.
- Batérie sú chybné. Zakúpte si nové s rovnakými špecifikáciami.
- Pri audio zariadeniach s optickým výstupom sa uistite, že je audio zariadenie nastavené na **PCM** (pozrite si návod k svojmu audio zariadeniu, kde nájdete viac informácií).

### Zvuk je rušený.

- Hlasitosť je príliš vysoká. Znížte hlasitosť.
- Stetoskop je takmer mimo dosahu. Posuňte ho bližšie k dokovacej stanici.
- Stetoskop prijíma interferenciu z blízkych elektrických prístrojov. Posuňte dokovaciu stanicu preč od nich.
- Stetoskop je v mieste s hrubými stenami. Posuňte dokovaciu stanicu preč od nich.
- Nastavte **ATT** (pozrite si časť „Prehľad dokovacej stanice“ na strane 4).
- Nastavte hlasitosť audio zariadenia.

### Keď pohnem hlavou, počujem rušivý hluk.

Interferenciu môže spôsobiť ďalšie bezdrôtové zariadenie ako je Bluetooth, WiFi, router alebo 2.4 zariadenia. Posuňte bezdrôtové zariadenie preč.

### Kvalita audia je slabá.

- Stetoskop je mimo rozsahu. Zmenšite vzdialenosť medzi stetoskopom a audio zariadením alebo odstráňte prekážky, ktoré sa medzi nimi nachádzajú.
- Nastavte **ATT** (pozrite si časť „Prehľad dokovacej stanice“ na strane 4).
- Nastavte hlasitosť audio zariadenia.

### Počujem zvuk len jedným uchom.

Uistite sa, že ste nastavili vyváženie vpravo/vľavo (pozrite si časť „Prehľad stetoskopu“ na strane 4).

### Špecifikácia zobrazuje prevádzkový rozsah 50 metrov (164 stôp). Prečo je skutočný rozsah kratší?

Prevádzkový rozsah je obmedzený prekážkami ako sú hrubé steny, dvere alebo strop. Posuňte stetoskop bližšie k dokovacej stanici.

Ďalšiu podporu získate na stránke [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips a Philips Shield Emblem sú registrované ochranné známky spoločnosti Koninklijke Philips N.V. a používajú sa na základe licencie. Tento výrobok bol vyrobený a predáva sa na zodpovednosť spoločnosti MMD Hong Kong Holding Limited alebo jednej z jej pridružených spoločností a spoločnosť MMD Hong Kong Holding Limited poskytuje výhradnú záruku na tento výrobok.

UM\_TAE8005\_10\_SK\_V1.0

